

Kung kayo o ang inyong pamilya ay...



OSPI

- nakatira kasama ang mga kamag-anak o kaibigan dahil hindi kayo makahanap ng inyong sariling bahay o hindi ninyo ito abot-kaya;
- nakatira sa kalye;
- nakatira sa isang abandonadong gusali, trailer o isang gusali na may hindi sapat na mga akomodasyon (maaaring kabilang sa mga kundisyong ito ang kawalan ng kuryente, tubo o dumadaloy na tubig); o
- nakatira sa isang shelter, motel, sasakyan o kampo.

Ang Batas sa Tulong sa Edukasyon para sa Walang Tahanan ng McKinney-Vento ay nagbibigay ng ilang partikular na proteksyon.

May karapatan kayo o ang inyong mga anak na:

- Mag-aral sa paaralan, saan man kayo nakatira o gaano man katagal na kayong nakatira roon.
- Patuloy na mag-aral sa paaralan na pinapasukan ninyo/ng inyong mga anak bago mawalan ng tirahan, o sa paaralan kung saan huling pumasok, kung iyon ang gusto ninyo at kung maisasagawa ito.
- Makatanggap ng transportasyon patungo sa paaralan na pinasukan ninyo/ng inyong mga anak bago mawalan ng tirahan, o sa paaralan kung saan huling pumasok, kung kayo, na isang magulang o tagapangalaga, ay hihiling sa paaralan ng transportasyong ito.
- Mag-aral sa paaralan at sumali sa mga programa ng paaralan kasama ang mga estudyanteng may tahanan.
- Magpatala sa paaralan nang hindi nagbibigay ng permanenteng address.
- Magpatala sa paaralan at pumasok sa mga klase habang naghahanda ang paaralan para sa mga kinakailangang pang-edukasyon at medikal na talaan.
- Magpatala at pumasok sa mga klase sa paaralan na pipiliin ninyo kahit na habang pinagkakasunduan pa ninyo ng paaralan kung saan kayo papasok/kung saan papasok ang inyong mga anak.
- Matanggap din ang mga espesyal na programa at serbisyo na ibinibigay sa lahat ng iba pang estudyante.
- Makatanggap ng transportasyon patungo sa paaralan at sa mga programa ng paaralan.
- Humingi sa liaison para sa walang tahanan ng distrito ng paaralan ng tulong sa pagkuha ng pagkain, damit, at mga kagamitang pampaaralan.

Kayo at ang inyong mga anak ay maaaring makatanggap ng:

- Libreng tanghalian sa paaralan
- Mga libreng aklat at kagamitan na pampaaralan
- Mga libreng ticket sa bus (mga token)
- Transportasyon patungo sa mga programa ng paaralan
- Iba pang benepisyo

Makipag-ugnayan sa liaison para sa walang tahanan ng distrito ng paaralan sa:

Maaari rin kayong makipag-ugnayan sa tanggapan ng edukasyon para sa walang tahanan ng estado sa:

If You or your family...

- live with relatives or friends because you can't find or afford housing on your own;
- live on the street;
- live in an abandoned building, trailer or a building with inadequate accommodations (these conditions may include lack of electricity, plumbing or running water); or
- live in a shelter, motel, vehicle or campground.

The McKinney-Vento Homeless Education Assistance Act provides certain protections.

You or your children have the right to:

- Go to school, no matter where you live or how long you have lived there.
- Continue to go to the school you/your children were attending before becoming homeless, or the school last attended, if that is your preference and it is feasible.
- Receive transportation to the school you/your children attended before becoming homeless, or the school last attended, if you, a parent or guardian asks the school for this transportation.
- Go to school and attend school programs with students who are not homeless.
- Enroll in school without giving a permanent address.
- Enroll in school and attend classes while the school arranges for needed educational and medical records.
- Enroll and attend classes in the school of your choice even while the school and you resolve differences over which school you/your children will attend.
- Receive the same special programs and services given to all other students.
- Receive transportation to school and to school programs.
- Ask the school district's homeless liaison for help in getting food, clothing, and school supplies.

You and your children may be able to receive:

- Free school lunch
- Free school books and supplies
- Free bus tickets (tokens)
- Transportation to school programs
- Other benefits

Please contact the school district's homeless liaison at:

You may also contact the state homeless education office at:

Tagalog